

are Parties to the Statute, and, if any of the Parties to the dispute is not a Party to the Statute, to an arbitral tribunal constituted in accordance with The Hague Convention of 18 October 1907 for the Pacific Settlement of International Disputes."

Paragraph 4 of article 18 shall read as follows:

"The Secretary-General shall communicate to all the Members of the United Nations and to the non-member States mentioned in article 20 all declarations and notices received in virtue of this article."

Article 20 shall read as follows:

"The present Convention is subject to ratification. As from 1 January 1947, the instruments of ratification shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations, who shall notify their receipt to all the Members of the United Nations and the non-member States to which the Secretary-General has communicated a copy of the Convention."

Paragraph 1 of article 21 shall read as follows:

"The present Convention shall be open to accession on behalf of any Member of the United Nations or non-member State mentioned in article 20."

In paragraph 1 of article 24, the words "High Contracting Party" shall be substituted for the words "Member of the League or non-member State".

The second paragraph of article 24 shall read as follows:

"The Secretary-General shall notify all the Members of the United Nations and non-member States mentioned in article 20 of any denunciations received."

In paragraph 3 of article 24, the words "High Contracting Parties" shall replace the words "Members of the League or non-member States bound by the present Convention".

Article 25 shall read as follows:

"Request for the revision of the present Convention may be made at any time by any High Contracting Party by means of a notice addressed to the Secretary-General of the United Nations. Such notice shall be communicated by the Secretary-General to the other High Contracting Parties and, if endorsed by not less than one-third of them, the High Contracting Parties agree to meet for the purpose of revising the Convention."

## **55 (I). National Red Cross and Red Crescent Societies**

The General Assembly draws the attention of the Members of the United Nations to the fact that the following purposes are of special concern, namely:

(a) That the said Members should encour-

Statut et, si elles n'y sont pas toutes Parties, à un tribunal d'arbitrage constitué conformément à la Convention de La Haye du 18 octobre 1907 pour le règlement pacifique des conflits internationaux."

Le paragraphe 4 de l'article 18 sera rédigé comme suit:

"Le Secrétaire général communiquera à tous les Membres de l'Organisation des Nations Unies, ainsi qu'aux Etats non membres mentionnés à l'article 20, toutes les déclarations et tous les avis reçus aux termes du présent article."

L'article 20 sera rédigé comme suit:

"La présente Convention est sujette à ratification. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1947, les instruments de ratification seront déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies qui en notifiera le dépôt à tous les Membres de l'Organisation des Nations Unies, ainsi qu'aux Etats non membres auxquels le Secrétaire général aura communiqué un exemplaire de la Convention."

Le paragraphe 1 de l'article 21 sera rédigé comme suit:

"Il pourra être adhéré à la présente Convention au nom de tous les Membres de l'Organisation des Nations Unies ou de tout Etat non membre visé à l'article 20."

Au paragraphe 1 de l'article 24, les mots "la Haute Partie contractante" remplaceront les mots "le Membre de la Société des Nations ou l'Etat non membre".

Le paragraphe 2 de l'article 24 sera rédigé comme suit:

"Le Secrétaire général notifiera à tous les Membres de l'Organisation des Nations Unies et aux Etats non membres mentionnés à l'article 20, les dénonciations ainsi reçues."

Au paragraphe 3 de l'article 24, les mots "Membres de la Société des Nations et des Etats non membres qui sont liés par la présente Convention" seront remplacés par les mots "les Hautes Parties contractantes."

L'article 25 sera rédigé comme suit:

"Une demande de révision de la présente Convention pourra être formulée en tout temps, par toute Haute Partie contractante, par voie de notification adressée au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies. Cette notification sera communiquée par le Secrétaire général aux Hautes Parties contractantes et, si elle est appuyée par un tiers au moins d'entre elles, les Hautes Parties contractantes s'engagent à se réunir en une conférence aux fins de révision de la Convention."

## **55 (I). Sociétés nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge**

L'Assemblée générale appelle l'attention des Membres des Nations Unies sur l'intérêt tout particulier qui s'attache à ce que:

a) Les Etats Membres encouragent et favori-

age and promote the establishment and co-operation of duly authorized voluntary National Red Cross and Red Crescent Societies;

(b) That at all times the independent voluntary nature of the National Red Cross and Red Crescent Societies be respected in all circumstances, provided they are recognized by their Governments and carry on their work according to the principles of the Geneva and The Hague Conventions and in the humanitarian spirit of the Red Cross and Red Crescent;

(c) That the necessary steps be taken to ensure that in all circumstances contact may be maintained between the National Red Cross and Red Crescent Societies of all countries, so as to enable them to carry out their humanitarian task.

*Forty-ninth plenary meeting,  
19 November 1946.*

### **56 (I). Political Rights of Women**

*The General Assembly,  
Whereas*

In the Preamble of the Charter the peoples of the United Nations have reaffirmed faith in the equal rights of men and women, and in Article 1 it is stated that the purposes of the United Nations are, among others, to achieve international co-operation in promoting and encouraging respect for human rights and for fundamental freedoms for all without distinction as to sex, and to be a centre for harmonizing the actions of nations in the attainment of these common ends,

*Whereas*

Certain Member States have not yet granted to women, political rights equal to those granted to men,

*Therefore:*

(a) *Recommends* that all Member States, which have not already done so, adopt measures necessary to fulfil the purposes and aims of the Charter in this respect by granting to women the same political rights as to men;

(b) *Invites* the Secretary-General to communicate this recommendation to the Governments of all Member States.

*Fifty-fifth plenary meeting,  
11 December 1946*

### **57 (I). Establishment of an International Children's Emergency Fund**

*I. The General Assembly,*

*Having* considered the resolution adopted by the Economic and Social Council at its third session recommending the creation of an International Children's Emergency Fund to be utilized for the benefit of children and adolescents of countries which were the victims of aggression, and recognizing the desirability of establishing such a Fund in accordance with Article 55 of the Charter of the United Nations,

sent la création de sociétés nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, de caractère bénévole et dûment autorisées, ainsi que leur coopération;

b) Soit respecté en tout temps et en toute circonstance le caractère autonome et bénévole des Sociétés nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, à condition que ces Sociétés soient reconnues par leur gouvernement et exercent leur activité conformément aux principes des Conventions de Genève et de La Haye et dans l'esprit humanitaire de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge;

c) Soient prises les mesures nécessaires pour maintenir en toute circonstance le contact entre les Sociétés nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge de tous les pays, de façon à leur permettre d'accomplir leur œuvre humanitaire.

*Quarante-neuvième séance plénière,  
le 19 novembre 1946.*

### **56 (I). Droits politiques de la femme**

*L'Assemblée générale,  
Considérant que*

Dans le Préambule de la Charte, les peuples des Nations Unies ont proclamé à nouveau leur foi dans l'égalité des droits de l'homme et de la femme et que, dans l'Article 1, ils déclarent qu'un des buts des Nations Unies est de réaliser la coopération internationale en développant et en encourageant le respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales pour tous, sans distinction de sexe, et d'être un centre où s'harmonisent les efforts des nations vers ces fins communes,

*Considérant que*

Certains Etats Membres n'ont pas encore accordé aux femmes les mêmes droits politiques qu'aux hommes,

*En conséquence:*

a) *Recommande* que tous les Etats Membres qui ne l'ont pas encore fait prennent les mesures nécessaires pour réaliser les buts et les fins de la Charte à ce sujet en accordant à la femme les mêmes droits politiques qu'à l'homme;

b) *Invite* le Secrétaire général à transmettre cette recommandation aux Gouvernements de tous les Etats Membres.

*Cinquante-cinquième séance plénière,  
le 11 décembre 1946.*

### **57 (I). Création d'un Fonds international de secours à l'enfance**

*I. L'Assemblée générale,*

*Ayant étudié* la résolution adoptée, au cours de sa troisième session, par le Conseil économique et social, et qui recommande la création d'un Fonds international de secours à l'enfance destiné aux enfants et aux adolescents des pays victimes d'agression, et estimant qu'il est opportun de créer ce Fonds conformément à l'Article 55 de la Charte des Nations Unies,